

JUSTIFICATIF DE DÉPLACEMENT PROFESSIONNEL DURANT LES HORAIRES DU COUVRE FEU LANEKO JOAN-ETORRIA EGITEKO FROGAGIRIA ETXERATZE AGINDU ORDUTEGIETAN

En application du décret n°2020-1310 du 29 octobre 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire.

Osasun larrialdi egoeran Covid-19aren epidemiari aurre egiteko beharrezko neurri orokorrak finkatzen dituen 2020ko urriaren 29ko 2020-1310 dekretua aplikatuz

Je soussigné(e), / Beherean izenpetzen dudanak,

Nom prénom de l'employeur / Enplegatzailearen izen-deiturak:

Fonctions / Postua:

certifie que les déplacements de la personne ci-après, entre son domicile et le ou les lieux d'exercice de son activité professionnelle ou à l'occasion de l'exercice de ses fonctions, ne peuvent être différés ou sont indispensables à l'exercice d'activités ne pouvant être organisées sous forme de télétravail :
segurtatzen dut honako pertsonak bere bizilekuaren eta lantokiaren edo bere eginkizunetan aritzeko lekuaren artean egiten dituen joan-etorriak ezin direla gibelatu edo ezinbestekoak direla eta ezin direla telelan gisa antolatatu:

Nom / Deitura:

Prénom / Izena:

Date de naissance / Sorteguna:

Lieu de naissance / Sorlekua:

Adresse du domicile / Bizilekuaren helbidea:

Nature de l'activité professionnelle / Lanbidea:

Lieux d'exercice de l'activité professionnelle / Lanbidearen helbidea:

Moyen de déplacement / Garraiobidea:

Durée de validité / Balio-iraupena:

Nom et cachet de l'employeur / Enplegatzailearen izen-deiturak eta zigilua:

Fait à / Lekua:

Le / Eguna:

1- Ce document, établi par l'employeur, est suffisant pour justifier les déplacements professionnels d'un salarié, qu'il s'agisse :
- du trajet habituel entre le domicile et le lieu de travail du salarié ou des déplacements entre les différents lieux de travail lorsque la nature de ses fonctions l'exige ;
- des déplacements de nature professionnelle qui ne peuvent pas être différés, à la demande de l'employeur.
Il n'est donc pas nécessaire que le salarié se munisse, en plus de ce justificatif, de l'attestation de déplacement dérogatoire.
Les travailleurs non-salariés, pour lesquels ce justificatif ne peut être établi, doivent en revanche se munir de l'attestation de déplacement dérogatoire en cochant le premier motif de déplacement.

2- Indiquer tous les lieux d'exercice de l'activité du salarié, sauf si la nature même de cette activité, qui doit être scrupuleusement renseignée, ne permet pas de les connaître à l'avance (par exemple : livraisons, interventions sur appel, etc.).

1- Enplegatzaileak betetzen duen dokumentu hau aski da langile baten honako laneko joan-etorriak justifikatzeko:
- soldatapeko langilearen bizilekuaren eta lantokiaren arteko ohiko ibilbidea edo lan egiteko leku desberdinen arteko joan-etorriak, bere eginkizunetan izaerak hala eskatzen duelarik;
- enplegatzaileak eskaturik, gibelatu ezin diren laneko joan-etorriak.
Ez da beharrezkoa, beraz, soldatapeko langileak, frogagiri honetaz gain, salbuespeneko joan-etorria egiteko frogagiria hartzea.
Frogagiri honek ez du soldatapekoak ez diren langileentzat balio.
Ondorioz, soldatapekoak ez diren langileek salbuespeneko joan-etorria egiteko frogagiria hartu behar dute, joan-etorriaren egiteko arrazoia markatuz.
2- Adieraz soldatapeko langilearen lanleku guztiak, salbu lan jardueraren izaerak berak – zeinak zehatz-mehatz idatzirik egon behar baitu– ez badu aitzinetik jakiteko paradarik ematen (adibidez: banaketak, dei bidezko esku-hartzeak, etab.).
3- Frogagiri honen balio-iraupena enplegatzaileak zehazten du. Beraz, ez da beharrezkoa egunero berritzea. Iraupen horrek kontuan hartu behar du

3- La durée de validité de ce justificatif est déterminée par l'employeur. Il n'est donc pas nécessaire de le renouveler chaque jour. Cette durée doit tenir compte de l'organisation du travail mise en place par l'employeur (rotations de personnel par exemple) ainsi que des périodes de congé ou de repos.

enplegatzaileak plantan ezarritako lanaren antolaketa (adibidez: langileen aldizkatzea), baita oporraldiak edo pausaldiak ere.